



Manuali I Përdorimit dhe Mirëmbajtjes

Product Link™ PLE601, PL641, PL631, PL542, PL240, PL241, PL141, PL131, PL161 dhe modelet G0100 Sistemet

PL6 1-E LART (Produkte për
komandim-drejtimin e
makinerive)

PL2 1-E LART (Produkte për
komandim-drejtimin e
makinerive)

PL1 1-E LART (Produkte për
komandim-drejtimin e
makinerive)

PL5 1-E LART (Produkte për
komandim-drejtimin e
makinerive)

Informacion i rëndësishëm për sigurinë

Shumica e aksidenteve që përfshijnë përdorimin e makinerisë, mirëmbajtjen dhe riparimet shkaktohen nga neglizhenca e ndjekjes së masave paraprake ose të rregullave bazë të sigurisë. Shpesh një aksident mund të mënjanohet nga njohja e situatave të mundshme të rrezikshme përpara se të ndodhë aksidenti. Personat duhet të jenë vigjilentë ndaj rreziqeve të mundshme, përfshirë faktorët njerëzorë që mund të rrezikojnë sigurinë. Gjithashtu, ky person duhet të ketë trajnimin, aftësitë dhe mjetet e nevojshme për t'i kryer si duhet këto funksione.

Përdorimi, lubrifikimi, mirëmbajtja ose riparimi i pasaktë i këtij produkti mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të rezultojë në plagosje ose vdekje.

Mos e përdorni ose mos kryeni asnjë lubrifikim, mirëmbajtje ose riparim të këtij produkti derisa të verifikoni se jeni të autorizuar ta kryeni këtë punë dhe pasi të keni lexuar dhe kuptuar informacionet e përdorimit, lubrifikimit, mirëmbajtjes dhe riparimit.

Masat paraprake dhe paralajmërimet e sigurisë jepen në këtë manual dhe në produkt. Nëse këto paralajmërimet rreziqesh nuk ndiqen, mund të ndodhin lëndime trupore ose vdekje për ju ose personat e tjerë.

Rreziqet identifikohen nga simboli i sigurisë dhe ndiqen nga një fjalë sinjalizuese, si për shembull RREZIK, PARALAJMËRIM ose KUJDES. Etiketa PARALAJMËRIM e simbolit të sigurisë paraqitet më poshtë.



WARNING

Domethënia e këtij simboli sigurie është:

Bëni kujdes! Jini të vëmendshëm! Bëhet fjalë për sigurinë tuaj.

Mesazhi që shfaqet nën paralajmërim shpjegon rrezikun, ose me një mesazh të shkruar, ose me një vizatim.

Një listë jo e plotë e të gjitha përdorimeve që mund të shkaktojnë dëmtimin e produktit identifikohen nga shenjat "NJOFTIM", të cilat mund të gjenden në produkt dhe në këtë manual.

Caterpillar nuk mund të parashikojë çdo rrethanë të mundshme që mund të përfshijë një rrezik të mundshëm. Si rrjedhojë, paralajmërimet në këtë manual dhe në produkt mund të mos jenë përfshirë të gjitha. Ju nuk duhet ta përdorni këtë makineri në ndonjë mënyrë të ndryshme nga ajo e treguar në këtë manual pa u siguruar më parë se ju i keni marrë në konsideratë të gjitha rregullat e sigurisë dhe masat paraprake që lidhen me përdorimin e produktit në vendin e përdorimit, duke përfshirë rregullat specifike dhe masat paraprake që aplikohen për vendin e punës. Nëse përdoret një vegël, një procedurë pune ose teknikë përdorimi që nuk rekomandohet në mënyrë specifike nga Caterpillar, atëherë ju duhet të siguroheni që ajo është e sigurt për ju dhe për të tjerët. Duhet të siguroheni gjithashtu që jeni i autorizuar ta kryeni këtë punë dhe se produkti nuk do të dëmtohet ose do të bëhet i pasigurt nga procedurat e përdorimit, lubrifikimit, mirëmbajtjes ose riparimit që mendoni të përdorni.

Informacioni, specifikimet dhe ilustrimet në këtë manual janë të bazuara në informacionin që ishte i disponueshëm në kohën kur është shkruar ky manual. Të dhënat mbi specifikimet, shtrëngimet, presionet, përmasat, rregullimet, ilustrimet dhe çdo zë tjetër mund të ndryshojnë në çdo kohë. Këto ndryshime mund të ndikojnë shërbimin që i bëhet produktit. Merrni informacionin e plotë dhe më aktual përpara se të filloni ndonjë punë. Shitësit e Cat disponojnë informacionin më aktual.



PARALAJMËRIM

Nëse kërkohen pjesë ndërrimi për këtë produkt, Caterpillar rekomandon përdorimin e pjesëve të ndërrimit Cat.

Mosndjekja e këtij paralajmërimi mund të sjellë defekte të parakohshme, dëmtimin e produktit, si dhe mund të shkaktojë lëndim personi ose vdekje.

Në Shtetet e Bashkuara, mirëmbajtja, zëvendësimi ose riparimi i pajisjeve dhe i sistemeve të kontrollit të emetimeve mund të kryhen nga një oficinë riparimesh ose nga një individ që zgjidhet nga drejtuesi.

Përmbajtja

Parathënie 4

Sektori i sigurisë vetjake

Shenjat dhe etiketat e sigurisë vetjake 5

Të dhëna të përgjithshme mbi rreziqet..... 6

Sektori i të dhënave mbi makinerinë

Informacion identifikimi..... 7

Seksioni i përdorimit

Përdorimi 24

Sektori i Indeksit

Indeksi 27

Parathënie

Informacion mbi Manualin

Ky manual duhet të ruhet në vendin e posaçëm për literaturën e makinerisë.

Ky manual përmban informacione mbi sigurinë vetjake, përdorimin dhe mirëmbajtjen.

Disa nga ilustrimet ose fotografitë mund të tregojnë detaje ose pjesë të ndryshme nga ato të makinerisë suaj.

Përmirësim i vazhdueshëm dhe projektim i avancuar mund të kete shkaktuar ndryshime në makinerinë tuaj që nuk janë përfshirë në këtë manual. Lexo, studio dhe mba këtë manual me makinerinë.

Nëse lindin pyetje mbi përdorimin e makinerisë ose mbi këtë manual, ju lutemi të konsultoni shitësin e Cat për informacionet më të fundit.

Siguria Vetjake

Sektori i Sigurisë Vetjake rradhit përkujdesjet themelore. Për më tepër, ky sektor identifikon tekstin dhe vendndodhjen e shenjave të rrezikut si dhe të etiketave të vendosura mbi makineri.

Përdorimi

Sektori i përdorimit është mjet referimi për drejtuesin pa eksperiencë dhe rifreskues aftësish për drejtuesin me eksperiencë. Ky sektor përfshin një diskutim mbi matësit, celësat, pultet e komandimit të makinerisë dhe pjesëve bashkëngj tëse si dhe programimin e makinerisë.

Fotografitë dhe ilustrimet udhëzojnë drejtuesin në procedurat e duhura të kontrollit, ndezjes, përdorimit dhe ndalimit të makinerisë.

Teknikat e drejtimit të përmbledhura në këtë manual janë elementare. Aftësia dhe teknika zhvillohet ndërsa drejtuesi fiton njohuri mbi makinerinë dhe aftësitë e saj.

Mirëmbajtja

Sektori i mirëmbajtjes është një udhëzim mbi kujdesin që duhet treguar ndaj makinerisë.

Sektori i sigurisë vetjake

i07170930

Shenjat dhe etiketat e sigurisë vetjake

Kodi SMCS: 7606

PARALAJMERIM

Mos e vini në punë as mos punoni me këtë pajisje pa lexuar e kuptuar më parë udhëzimet dhe paralajmërimet në manualin e përdorimit dhe të mirëmbajtjes. Mosndjekja e udhëzimeve ose mungesa e vëmendjes ndaj paralajmërimeve mund të sjellë lëndim ose vdekje. Kontaktoni shitësin tuaj të Caterpillar për manuale zëvendësuese. Kujdesi i duhur është përgjegjësia juaj.

PARALAJMERIM

Vënia e pasaktë në punë e një platforme hyrjeje mund të shkaktojë lëndim ose vdekje. Operatorët duhet t'i kryejnë detyrat siç duhet dhe të ndjekin të gjitha udhëzimet dhe direktivat e dhëna për makinë dhe platformën e hyrjes.

PARALAJMERIM

Ndezja aksidentale e motorit mund të shkaktojë lëndimin ose vdekjen e personave që punojnë në pajisje.

Për të evituar ndezjen aksidentale të motorit, shkëputeni kabllon e baterisë nga terminali negativ (-) i baterisë. Fashojini me ngjitëse të gjitha sipërfaqet metalike të skajit të kabllit të baterisë të shkëputur për të parandaluar kontaktin me sipërfaqet e tjera metalike që do të mund të aktivizojnë sistemin elektrik të motorit.

Vendoseni çelësin e shkëputjes së baterisë në pozicionin OFF (FIKUR) dhe kyçeni me siguresë.

Vendosni një etiketë Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), SEHS7332, Do Not Operate (Mos e vini në punë) në pikën e çelësit të ndezjes dhe të shkëputjes së baterisë, për të informuar personelin se makineria është duke u riparuar.

Mesazhet e sigurisë

Etiketa e paralajmërimit në ilustrim 1 mund të gjendet në vende të tilla si kruskoti ose në panelin e kontrollit. Gjatë përdorimit normal të pajisjes, përdoruesi ka pamje të qartë të etiketës së paralajmërimit.

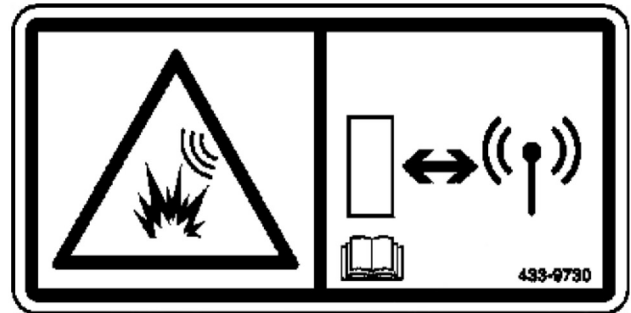


Figura 1

g03356592

Etiketa

PARALAJMERIM

Kjo pajisje ka një pajisje komunikimi Product Link të Cat®. Kur përdoren detonatorë elektrikë për shpërthime, pajisjet me radiofrekuenca mund të shkaktojnë interferencë me detonatorët elektrike për shpërthime, gjë e cila mund të shkaktojë plagosje të rëndë ose vdekje. Pajisja e komunikimit Product Link duhet të çaktivizohet brenda distancës së rregulluar sipas të gjitha kërkesave rregullatore kombëtare ose lokale në fuqi. Në mungesë të kërkesave rregullatore, Caterpillar rekomandon përdoruesin fundor që të kryejë individualisht vlerësimin e rrezikut për të përcaktuar distancën e sigurt të punës.

Zona e shpërthimit përkufizohet si zonë ku trajtohen materiale shpërthyes gjatë ngarkimit. Në të përfshihet dhe perimetri i formuar nga vrimat e ngarkuara të shpërthimit.

Nëse kërkohet, më poshtë jepen metodat e sugjeruara për çaktivizimin e pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar:

- Ktheni çelësin e çaktivizimit të radios Product Link në pozicionin OFF (FIKUR).
- Shkëputni pajisjen e komunikimit Product Link të Caterpillar nga burimi i energjisë. Ky veprim kryhet duke shkëputur grupin e telave në radion Product Link.
- Nëse është e pajisur me PL141 ose PL131, fikni pajisjen Product Link ose hiqni baterinë e saj të brendshme.

- Nëse është e pajisur me PL161, hiqni PL161 nga pajisja.

Shënim: Nëse nuk është vendosur asnjë çelës për çaktivizimin e radios dhe pajisja do të përdoret pranë një zone shpërthimi, duhet të vendoset një çelës çaktivizimi për radion. Çelësi do të lejojë fikjen e pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar nga drejtuesi, nëpërmjet panelit të kontrollit të pajisjeve. Për më shumë detaje dhe udhëzime rreth instalimit, referojuni Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS7339, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS8850, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS9111, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), SEHS0377 dhe Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS9757.

Etiketa të tjera

Etiketa në ilustrimin 2 mund të gjendet në vende të tilla si kruskoti dhe paneli i kontrollit. Gjatë përdorimit normal të pajisjes, përdoruesi ka pamje të qartë të etiketës së paralajmërimit.



Figura 2

g03356733

Etiketa në ilustrimin 2 synon që të informojë drejtuesin që aparatura vjen me një aparat transmetimi me valë. Kështu, të dhënat, kushtet dhe përdorimi i pajisjes transmetohen nga aparati i komunikimit Produkt Link e Caterpillar në Caterpillar dhe u përcillet klientëve dhe shitësve të Caterpillar përmes ndërfaqes së përdoruesit. Të dhënat përdoren për t'i shërbyer më mirë klientit dhe për përmirësimin e produkteve dhe shërbimeve të Caterpillar. Transmetimi i informacionit përmes pajisjes së komunikimit Produkt Link të Caterpillar i nënshtrohet kërkesave ligjore që mund të ndryshojnë nga vendi në vend.

Për informacione shtesë, referojuni Manualit të përdorimit dhe mirëmbajtjes, SEBU8832, Përdorimi dhe Manuali i përdorimit dhe mirëmbajtjes, SEBU8832, Seksioni i pajtueshmërisë me rregulloret.

i07170947

Të dhëna të përgjithshme mbi rreziqet

Kodi SMCS: 7606

PARALAJMERIM

Mos e vini në punë as mos punoni me këtë pajisje pa lexuar e kuptuar më parë udhëzimet dhe paralajmërimet në manualin e përdorimit dhe të mirëmbajtjes. Mosndjekja e udhëzimeve ose mungesa e vëmendjes ndaj paralajmërimeve mund të sjellë lëndim ose vdekje. Kontaktoni shitësin tuaj të Caterpillar për manuale zëvendësuese. Kujdesi i duhur është përgjegjësia juaj.

Parathënie

Ky dokument është shtojcë ndaj manualit të përdorimit dhe të mirëmbajtjes së pajisjes. Bashkëlidhja e dokumentit të përdorimit dhe të mirëmbajtjes së pajisjes.

Hyrje

Ky dokument jep informacione të sakta për përdorimin e pajisjes së komunikimit Produkt Link të Caterpillar.

Përdorimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nëse nuk janë lexuar udhëzimet dhe nëse nuk janë kuptuar paralajmërimet në Manualin e përdorimit dhe mirëmbajtjes së pajisjes. Përmbajtja e këtij dokumenti duhet të kuptohet përpara përdorimit të pajisjes që vjen me pajisjen e komunikimit Produkt Link të Caterpillar.

Sektori i të dhënave mbi makinerinë

Informacion identifikimi

i07170924

Informacioni i prodhimit

Kodi SMCS: 7606

Emri i importuesit dhe prodhuesit të EAC

Distributor: "Caterpillar Eurasia" Ltd.

Rusi, Moskë, 115035 Sadovnicheskaya Nab 75

Numri i telefonit: +7 (495) 2133340, faks: +7 (495) 2133372, email: cat_moscow@cat.com

Prodhues: Caterpillar Inc.

100 NE Adams Street Peoria, Illinois 61629 SHBA

Vendi i origjinës - SHBA

Data e prodhimit

Shënimet në pajisje dhe/ose mbi paketë përmbajnë informacione për datën e prodhimit ose lidhjen për në burimin e këtyre informacioneve. Nëse kërkohet, data e prodhimit mund të merret nga numri i serisë së produktit duke kontaktuar shitësin e autorizuar.

Kushtet e ruajtjes dhe të transportimit

Produkti vjen me paketën e konsumit të prodhuesit. Produkti duhet të ruhet në kushtet e paketimit dhe ruajtjes së fabrikës për faktorët klimatikë të grupit 4 në përputhje me GOST 15150-69. Gjatë ngarkimit dhe transportimit, duhet të ndiqen kërkesat në etiketën e paralajmërimit që gjendet në kuti, si dhe duhet të shmangen goditjet dhe përplasjet që mund të ndikojnë në pamjen e jashtme dhe performancën e pajisjes.

Transportimi mund të bëhet me të gjitha llojet e mjeteve të mbuluara të transportit. Nëse transporti bëhet nga ajri, sigurohuni që pajisja Product Link të transportohet në ndarje të izoluara me nxehtësi.

Si të veprohet në rast të defekteve teknike

Përpara se të telefononi shitësin, rivendosni integritetin e kablove elektrike dhe fikni baterinë e pajisjes. Bateria mund të fiket duke:

- Ndezur dhe fikur sërish makineritë kryesore.
- Shkëputur grupin Product Link nga bashkuesi i makinerisë dhe më pas lidheni sërish.
- Shkëputur kabllon negative nga terminali negativ i baterisë dhe më pas rilidhni kabllon.

Nëse këto zgjidhje nuk ju ndihmojnë, telefononi për shërbim.

i07170955

Përputhja me rregullat

Kodi SMCS: 7606

NJOFTIM

Transmetimi i informacionit përmes pajisjes së komunikimit Produkt Link të Caterpillar u nënshtrohet kërkesave ligjore. Kërkesat ligjore mund të ndryshojnë nga vendi në vend, përfshirë, por pa u kufizuar te autorizimi i përdorimit të radiofrekuencës. Përdorimi i pajisjes së komunikimit Produkt Link e Caterpillar duhet të kufizohet për vendet ku plotësohen të gjitha kërkesat ligjore për përdorimin e pajisjes dhe rrjetit të komunikimit Produkt Link e Caterpillar.

Nëse pajisja që vjen me pajisjen e komunikimit Produkt Link e Caterpillar gjendet ose vendoset në një vendndodhje ku (i) nuk plotësohen kërkesat ligjore ose (ii) transmetimi ose përpunimi i këtij informacioni në vendndodhje të ndryshme nuk është i ligjshëm, Caterpillar heq dorë nga çdo përgjegjësi që lidhet me këtë mospajtim dhe Caterpillar mund të mos e vazhdojë transmetimin e informacionit nga ajo pajisje.

Konsultohuni me shitësin e Cat për çdo pyetje në lidhje me përdorimin e sistemit Product Link në një shtet të caktuar.

Njoftimet në radio G0100

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpiqet të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftimet në radio PL631

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpiqet të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL631 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Njoftimet radiofonike nga PL641

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.

- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpikët të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL641 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Njoftimet radiofonike nga PL542

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me pjesën 22 dhe 24 të FCC, si dhe me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpikët të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje

- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL542 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Tajlandë

Kjo pajisje telekomunikimi është në përputhje me kërkesat teknike të NTC.

Nigeri

Lidhja dhe përdorimi i pajisjes së komunikimin lejohet nga Komisioni i Komunikimeve të Nigerisë.

Njoftimet radiofonike nga PL240

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpaket të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi

- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL240 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Certifikata e Indonezisë

49587/SDPPI/2017

3130

Certifikata e Singaporit

Përputhet me standardet IMDA DB105771

Shënimet e certifikimit për PL240

COUNTRIES	Labeling Requirements
AUSTRALIA	 E401
COSTA RICA	FCC mark
JAPAN	 R 003-160123 T D160071003
NEW ZEALAND	 E401
NIGERIA	"Connection and use of this Communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission"
QATAR	ictQATAR Type Approval reg. No: CRA/SA/2016/R-5433
THAILAND	"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"
UKRAINE	 028
UNITED ARAB EMIRATES	TRA REGISTERED No: ER47254/16 DEALER No: DA0130583/14

Figura 3

g06159202

Njoftimet radiofonike nga PL241

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpiqet të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL241 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Njoftimet radiofonike nga PL141

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.

- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpikët të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL141 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.



PARALAJMERIM

Duhet të bëni kujdes me trajtimin e baterive të litiumit.

Bateritë e litiumit nuk përfshihen në servis.

Mund të ndodhë lëndim nga shpërthimi i baterisë.

Duhet pasur kujdes pasi ka rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me tipin e gabuar.

Mos e hidhni baterinë apo bateritë në zjarr. Bateria mund të shpërthejë dhe të çlirojë kimikate djegëse.

Bateritë e përdorura hidhni sipas ligjeve federale dhe lokale.

Njoftimet radiofonike nga PL131

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpikët të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL131 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.



PARALAJMERIM

Duhet të bëni kujdes me trajtimin e baterive të litiumit.

Bateritë e litiumit nuk përfshihen në servis.

Mund të ndodhë lëndim nga shpërthimi i baterisë.

Duhet pasur kujdes pasi ka rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me tipin e gabuar.

Mos e hidhni baterinë apo bateritë në zjarr. Bateria mund të shpërthejë dhe të çlirojë kimikate djegëse.

Bateritë e përdorura hidhni sipas ligjeve federale dhe lokale.

Njoftimet radiofonike nga PL161

Njoftim nga FCC

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme.
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje hyrëse, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe konstatuar të pajtohet me kufizimet për pajisjen dixhitale të kategorisë B, në përputhje me pjesën 15 të rregullave të FCC. Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme për instalimet e kryera në banesa. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të radiofrekuencës dhe nëse nuk instalohet dhe nëse nuk përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet në radio. Megjithatë, nuk ka garanci që ndërhyrja të mos ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjalit të radios ose televizorit, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi këshillohet të përpiqet të rregullojë ndërhyrjen duke marrë parasysh një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Të riorientojë ose të zhvendosë antenën marrëse të sinjalit
- Të rrisë distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit
- Të vendosë pajisjen në një prizë ose qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi
- Të konsultohet me shitësin ose me një teknik radio/televiziv me përvojë për ndihmë

Ndryshimet ose modifikimet e pajisjes pa miratimin e shprehur të Caterpillar, mund të sjellin anulimin e autoritetit të përdoruesve për përdorimin e pajisjes.

Njoftim i "Industry Canada" për përdoruesit

Kjo pajisje pajtohet me licencën e "Industry Canada" e përjashtuar nga RSS-të. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje
- Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, përfshirë ato që mund të shkaktojnë përdorim të padëshiruar të pajisjes.

PARALAJMERIM

Duhet të bëni kujdes me trajtimin e baterive të litiumit.

Bateritë e litiumit nuk përfshihen në servis.

Mund të ndodhë lëndim nga shpërthimi i baterisë.

Duhet pasur kujdes pasi ka rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me tipin e gabuar.

Mos e hidhni baterinë apo bateritë në zjarr. Bateria mund të shpërthejë dhe të çlirojë kimikate djegëse.

Bateritë e përdorura hidhni sipas ligjeve federale dhe lokale.

Njoftim i BE-së për përdoruesit

PL161 është ndërtuar në mënyrë që të mund të përdoret në Belgjikë pa cenuar kërkesat e zbatueshme për përdorimin e spektrit të tyre radio.

Njoftimet e menaxherit të rrjetit PLE601

PARALAJMERIM

Duhet të bëni kujdes me trajtimin e baterive të litiumit.

Bateritë e litiumit nuk përfshihen në servis.

Mund të ndodhë lëndim nga shpërthimi i baterisë.

Duhet pasur kujdes pasi ka rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me tipin e gabuar.

Mos e hidhni baterinë apo bateritë në zjarr. Bateria mund të shpërthejë dhe të çlirojë kimikate djegëse.

Bateritë e përdorura hidhni sipas ligjeve federale dhe lokale.

i07170951

Deklarata e konformitetit

Kodi SMCS: 7606

Deklarata e Konformitetit PL161 e Bashkimit Evropian (BE)

Tabela 1

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link PL161 pajisje telematike

Modeli: PL161

Marka: Caterpillar

Numri i pjesës: 503 - 2958

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Direktiva 2014/30/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtoja II, ☐ shtojca III, ☐ shtojca IV

2014/53/BE: RED

LVD (seksioni 3.1a):

EN60950-1:2006 + A12:2011 + A2:2013

EMC (seksioni 3.1b):

EN 301 489-1 V2.2.0

EN 301 489-17 V3.2.0

RF (seksioni 3.2)

EN 300 328 V2.1.1

2011/65/BE: RoHS

EN 50581:2012

2014/30/BE EMC

EN 13309:2010

Signature: *Michael Caruthers*

Name: *Michael Caruthers*

Title: *Engineering Manager-3*

Place: *Mossville, IL*

Date: *29 June 2017*

Figura 4

g06220514

Deklarata e Konformitetit PL240 e Bashkimit Evropian (BE)

Tabela 2

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link, PL240, pajisje telematike radiofonike

Marka: Caterpillar

Modeli: PL240

Numri i pjesës: 505-6727

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

(Tabela 2, Vijon)

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtoja II, _____ shtojca III, _____ shtojca IV

2014/53/BE:	LVD (seksioni 3.1a):	EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 EN 62311:2008
	EMC (seksioni 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-19 V2.1.0 EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (seksioni 3.2)	EN 301 511 V12.1.10 EN 301 908-1 V11.1.1 EN 301 908-2 V11.1.1 EN 303 413 V1.1.0
2011/65/BE:	RoHS	EN 50581:2012

Signature: *Michael Caruthers*Name: *Michael Caruthers*Title: *Engineering Manager-3*Place: *Mossville, IL*Date: *29 June 2017*

Figura 5

g06220514

**Deklarata e Konformitetit PL241 e
Bashkimit Evropian (BE)**

Tabela 3

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC

(vijon)

Sektori i të dhënave mbi makinerinë
Deklarata e konformitetit

(Tabela 3, Vijon)

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link, PL241, pajisje telematike radiofonike,

Marka: Caterpillar

Modeli: PL241

Numri i pjesës: 444 - 9619

Numri i pjesës së antenës: 443 - 8463,
443 - 8462, 443 - 8460

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtoja II, ☐ shtojca III, ☐ shtojca IV

2014/53/BE:

LVD (seksioni 3.1a):

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013

EN 62311:2008

EMC (seksioni 3.1b):

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

RF (seksioni 3.2)

EN 301 511 V12.5.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 301 908-2 V11.1.1

EN 300 440 V2.1.1

2011/65/BE:

RoHS

EN 50581:2012

Signature: *Michael Caruthers*
Name: *Michael Caruthers* Title: *Engineering Manager-3*
Place: *Peoria, IL* Date: *29 Aug 2017*

Figura 6

g06238594

Deklarata e Konformitetit PL542 e Bashkimit Evropian (BE)

Tabela 4

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link, PL542, pajisje telematike

Marka: Caterpillar

Modeli: PL542

Pjesa # e antenës: e brendshme

Numri i pjesës: 515 - 7080

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Direktiva 2014/30/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtoja II, ☐ shtojca III, ☐ shtojca IV

2014/53/BE:

LVD (seksioni 3.1a):

EN60950-1:2006 (2nd Ed)+ Am12:2011 +
Am: 2:2013

EN62311:2008

(vijon)

(Tabela 4, Vijon)

	EMC (seksioni 3.1b)	EN 301 489-1 V2.1.1
		EN 301 489-17 V3.2.0
		EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (seksioni 3.2)	EN 300 328 V2.1.1
		EN 300 440-2 V1.4.1
		EN 301 511 V9.0.2
		EN 301 908-1 V11.1.1
		EN 301 908-2 V11.1.1
2011/65/BE:	RoHS	EN 50581:2012
2014/30/BE	EMC	EN 13309:2010

Signature: *Michael Caruthers*

Name: *Michael Caruthers*

Title: *Engineering Manager-3*

Place: *Mossville, IL*

Date: *29 June 2017*

Figura 7

g06220514

Deklarata e Konformitetit PL631 e Bashkimit Evropian (BE)

Tabela 5

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629

(vijon)

(Tabela 5, Vijon)

USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link, PL631, pajisje telematike radiofonike

Marka: Caterpillar

Modeli: PL631

Numri i pjesës: 442 - 7199

Numri i pjesës së antenës: 443 - 8463,
443 - 8462

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtoja II, _____ shtojca III, _____ shtojca IV

2014/53/BE: RED

LVD (seksioni 3.1a):

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013

EN 62311:2008

EMC (seksioni 3.1b):

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-20 V2.1.0

RF (seksioni 3.2)

EN 301 441 V1.1.0

EN 303 413 V1.1.0

2011/65/BE:

RoHS

EN 50581:2012

Signature: *Michael Caruthers*
 Name: *Michael Caruthers* Title: *Engineering Manager-3*
 Place: *Peoria, IL* Date: *29 Aug 2017*

Figura 8

g06238594

Deklarata e Konformitetit PL641 e Bashkimit Evropian (BE)

Tabela 6

CATERPILLAR®
Deklarata e Konformitetit të BE-së

Deklarata e Konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit.

I nënshkruari, përfaqësues i prodhuesit:

CATERPILLAR INC
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629
USA (SHBA)

nëpërmjet këtij dokumenti, deklaron se produkti, objekti i këtij përshkrimi:

Product Link, PL641, pajisje telematike radiofonike

Marka: Caterpillar Modeli: PL641

Numri i pjesës: 440-2104, 440-2105

Numri i pjesës së antenës: 443-8463,
443-8462 dhe 443-8460

Është në përputhje me legjislacionin përkatës të BE-së për harmonizimin:

Direktiva 2014/53/BE

Direktiva 2011/65/BE

Konformiteti tregohet përmes përputhjes së kërkesave të zbatueshme të dokumenteve të mëposhtme:

Procedura e vlerësimit të konformitetit: ☒ X shtojca II, _____ shtojca III, _____ shtojca IV

2014/53/BE:

LVD (seksioni 3.1a):

EN60950-1:2006 + A11:2009+ A1:2010 +
A12:2011 + A2:2013

(vijon)

(Tabela 6, Vijon)

		EN 62311:2008
	EMC (seksioni 3.1b):	EN 301 489-1 V2.1.1
		EN 301 489-19 V2.1.0
		EN 301 489-52 V1.1.0
	RF (seksioni 3.2)	EN 301 511 V12.1.10
		EN 301 908-1 V11.1.1
		EN 301 908-2 V11.1.1
		EN 303 413 V1.1.0
2011/65/BE:	RoHS	EN 50581:2012

Signature: *Michael Caruthers*

Name: *Michael Caruthers* Title: *Engineering Manager-3*

Place: *Peoria, IL* Date: *29 Aug 2017*

Seksioni i përdorimit

Përdorimi

i07170943

Pamje e përgjithshme e sistemit

Kodi SMCS: 7606

Shënim: Pajisja mund të vijë me aparatin e komunikimit Produkt Link të Caterpillar.

Pajisja e komunikimit Product Link e Caterpillar shfytëzon teknologjinë celulare dhe/ose satelitore për të transmetuar informacion për pajisjen. Ky informacion i komunikohet Caterpillar, shitësve të Cat dhe klientëve të Caterpillar. Pajisja e komunikimit Product Link e Caterpillar përmban marrës satelitor të Global Positioning System (sistemi i pozicionimit global) (GPS).

Shënim: Pajisja Product Link PL161 nuk përmban marrës GPS.

Mundësia e komunikimit të dyanshëm mes pajisjes dhe një përdoruesi në distancë mundësohet me pajisjen e komunikimit Product Link të Caterpillar. Përdoruesi në distancë mund të jetë një shitës ose një klient.

Shënim: Pajisja Product Link PL161 nuk mbështet komunikimin e dyanshëm.

Shënim: Të gjitha pajisjet Product Link duhet të vendosen më shumë se 200 mm (7.874 inch) larg përdoruesit të makinerisë për t'u pajtuar me rregulloret e FCC për sigurinë e individit nga RF (radiofrekuencat).

Transmetimet e të dhënave

Të dhënat, kushtet dhe përdorimi i pajisjes transmetohen nga aparati i komunikimit Product Link e Caterpillar drejt Caterpillar dhe u përcillen klientëve dhe shpërndarësve të Caterpillar përmes ndërfaqes së përdoruesit. Të dhënat përdoren për t'i shërbyer më mirë klientit dhe për përmirësimin e produkteve dhe shërbimeve të Caterpillar. Informacioni i transmetuar mund të përfshijë: numrin e serisë dhe vendndodhjen e pajisjes, si dhe të dhënat e punës, duke përfshirë, por pa u kufizuar te: kodet e defekteve, të dhënat e emetimeve, përdorimin e karburantit, orët e matësit të shërbimit, numrat e versioneve të softuerit dhe harduerit dhe pjesët shtesë të montuara.

Caterpillar dhe/ose shitësit e Cat mund ta përdorin këtë informacion për qëllime të ndryshme. Referojuni listës së mëposhtme për përdorimet e mundshme:

- Për të ofruar shërbime për klientët dhe/ose pajisjen
- Për të kontrolluar dhe për të mirëmbajtur sistemin Product Link
- Për të monitoruar gjendjen ose performancën e pajisjes
- Për të ndihmuar në mirëmbajtjen e pajisjes dhe/ose në përmirësimin e efikasitetit të saj
- Për të vlerësuar ose për të përmirësuar produktet dhe shërbimet e Caterpillar
- Për t'u pajtuar me kërkesat ligjore dhe me urdhrat e vlefshëm gjyqësorë
- Për të kryer studim të tregut
- Për t'u ofruar klientëve produkte dhe shërbime të reja

Caterpillar mund të ndajë një pjesë ose të gjithë informacionin e mbledhur me kompanitë bashkëpunëtoresh, me shitësit dhe përfaqësuesit e autorizuar të Caterpillar. Caterpillar nuk do ta shesë dhe as do ta huazojë informacionin e mbledhur me asnjë palë të tretë dhe do të kryejë përpjekje të arsyeshme për ta mbajtur të sigurt këtë informacion. Caterpillar njeh dhe respekton fshehtësinë e klientit. Për më shumë informacion, ju lutemi kontaktoni shitësin tuaj lokal të Cat.

Përdorimi i radiove me Product Link në zona shpërthimi

PARALAJMERIM

Kjo pajisje ka një pajisje komunikimi Product Link të Cat®. Kur përdoren detonatorë elektrikë për shpërthime, pajisjet me radiofrekuencë mund të shkaktojnë interferencë me detonatorët elektrike për shpërthime, gjë e cila mund të shkaktojë plagosje të rëndë ose vdekje. Pajisja e komunikimit Product Link duhet të çaktivizohet brenda distancës së rregulluar sipas të gjitha kërkesave rregullatore kombëtare ose lokale në fuqi. Në mungesë të kërkesave rregullatore, Caterpillar rekomandon përdoruesin fundor që të kryejë individualisht vlerësimin e rrezikut për të përcaktuar distancën e sigurt të punës.

Shënim: Nëse përdorni versionin e mëparshëm të radiove Product Link (PL121SR, 522, 523, 420 ose 421), referojuni kërkesave të vendit të shpërthimit, siç deklarohen në Manualin e përdorimit dhe mirëmbajtjes, SEBU8142, Product Link - 121SR/321SR/420/421/522/523.

Nëse kërkohet, më poshtë jepen metodat e sugjeruara për çaktivizimin e pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar:

- Ktheni çelësin e çaktivizimit të radios Product Link në pozicionin OFF (FIKUR).
- Shkëputni pajisjen e komunikimit Product Link të Caterpillar nga burimi i energjisë. Ky veprim kryhet duke shkëputur grupin e telave në radion Product Link.
- Për të fikur PL141 ose PL131, shtypni butonin e energjisë ose hiqni baterinë e brendshme.
- PL161 nuk mund të fiket. Nëse është e nevojshme, hiqni PL161 nga pajisja.
- PL542 ka një bateri të brendshme që nuk mund të kalohet në pozicionin OFF (FIKUR) manualisht. Nëse është e nevojshme, hiqni PL542 nga pajisja.

Shënim: Nëse nuk është vendosur asnjë çelës për çaktivizimin e radios dhe pajisja do të përdoret pranë një zone shpërthimi, në pajisje duhet të vendoset një çelës çaktivizimi për radion Product Link. Çelësi do të lejojë fikjen e pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar nga drejtuesi, nëpërmjet panelit të kontrollit të pajisjeve. Për më shumë detaje dhe udhëzime rreth instalimit, referojuni Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS7339, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS8850, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), SEHS0377 dhe Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS9111.

Specifikimet e mëposhtme të pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar ofrohen për të ndihmuar në kryerjen e vlerësimit të rreziqeve dhe për të siguruar pajtueshmëri me të gjitha rregulloret vendore:

Tabela 7

Specifikimet e transmetuesit radio		
Modeli i radios (maksimumi)	Shkalla e frekuencës së transmetuesit	Fuqia e transmetuesit
PL640 G0100	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	

(Tabela 7, Vijon)

PL641	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	
PL631	1616 MHz - 1626,5 MHz	5,1 W maks.
PL542	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	
PL240	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	
PL241	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	
	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	
PL141	824 MHz - 849 MHz	0,5 W tipike, 2 W maks.
	880 MHz - 915 MHz	
	1710 MHz - 1755 MHz	

(vijon)

(vijon)

(Tabela 7, Vijon)

	1850 MHz - 1910 MHz	
	1920 MHz - 1980 MHz	
	2110 MHz - 2170 MHz	
PL131	1616 MHz - 1626,5 MHz	1,2 W tipike, 1,5 W maks.
PL161	2,4 GHz - 2,48 GHz	2,5 mW

Tabela 8

Specifikimet e transmetuesit radio — specifike për Rusinë		
Modeli i radios dhe numrat e pjesëve	Shkalla e frekuencës së transmetuesit	Fuqia mesatare e transmetuesit
PL631 467 - 4162, 463 - 1177, 455 - 5564, 442 - 7199	1621.35 MHz - 1626.5 MHz	2,16 dBW

Shënim: PL631 është sistemi i vetëm në Rusi që funksionon në shkallë të ndryshme frekuence. Të gjitha sistemet e tjera funksionojnë siç tregohet në tabelën 7 .

Konsultohuni me shitësin tuaj të Cat nëse keni ndonjë pyetje.

Informacioni për instalimin fillestar të pajisjes së komunikimit Product Link të Caterpillar disponohet në Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS7339, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS8850, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS9111, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), SEHS0377, Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), REHS9757 dhe Special Instruction (Udhëzim i posaçëm), M0077632.

Informacioni i përdorimit, konfigurimit dhe diagnostikimit për pajisjen e komunikimit Product Link të Caterpillar mund të gjendet te Përdorimi i sistemeve, zgjidhja e problemeve, testimi dhe rregullimi, UENR3697, Përdorimi i sistemeve, zgjidhja e problemeve, testimi dhe rregullimi, UENR5823, Përdorimi i sistemeve, zgjidhja e problemeve, testimi dhe rregullimi, UENR5824, Përdorimi i sistemeve, zgjidhja e problemeve, testimi dhe rregullimi, M0070044 dhe Përdorimi i sistemeve, zgjidhja e problemeve, testimi dhe rregullimi, UENR6983.

Indeksi

Deklarata e konformitetit	14	Të dhëna të përgjithshme mbi rreziqet.....	6
Deklarata e Konformitetit PL641 e Bashkimit		Hyrje.....	6
Evropian (BE).....	22	Parathënie	6
Deklarata e Konformitetit PL542 e Bashkimit			
Evropian (BE).....	19		
Deklarata e Konformitetit PL161 e Bashkimit			
Evropian (BE).....	15		
Deklarata e Konformitetit PL240 e Bashkimit			
Evropian (BE).....	16		
Deklarata e Konformitetit PL241 e Bashkimit			
Evropian (BE).....	17		
Deklarata e Konformitetit PL631 e Bashkimit			
Evropian (BE).....	20		
Informacion i rëndësishëm për sigurinë	2		
Informacion identifikimi.....	7		
Informacioni i prodhimit	7		
Data e prodhimit	7		
Emri i importuesit dhe prodhuesit të EAC	7		
Kushtet e ruajtjes dhe të transportimit.....	7		
Si të vepohet në rast të defekteve teknike ...	7		
Pamje e përgjithshme e sistemit	24		
Përdorimi i radiove me Product Link në zona			
shpërthimi	24		
Transmetimet e të dhënave	24		
Parathënie	4		
Informacion mbi Manualin	4		
Mirëmbajtja	4		
Përdorimi	4		
Siguria Vetjake	4		
Përdorimi	24		
Përmbajtja	3		
Përputhja me rregullat	7		
Njoftim i BE-së për përdoruesit.....	14		
Njoftimet e menaxherit të rrjetit PLE601.....	14		
Njoftimet në radio G0100.....	7		
Njoftimet në radio PL631	8		
Njoftimet radiofonike nga PL131	12		
Njoftimet radiofonike nga PL141	11		
Njoftimet radiofonike nga PL161	13		
Njoftimet radiofonike nga PL240	10		
Njoftimet radiofonike nga PL241	11		
Njoftimet radiofonike nga PL542	9		
Njoftimet radiofonike nga PL641	8		
Seksioni i përdorimit.....	24		
Sektori i sigurisë vetjake.....	5		
Sektori i të dhënave mbi makinerinë	7		
Shenjat dhe etiketat e sigurisë vetjake.....	5		
Etiketa të tjera	6		
Mesazhet e sigurisë	5		

Informacion mbi Makinerinë dhe Shitësin

Shënim: Për vendndodhjen e tabelave identifikuese të produktit shikoni sektorin "Informacione mbi Identifikimin e Produktit" në Manualin e Përdorimit dhe Mirëmbajtjes.

Data e Dorëzimit: _____

Informacion mbi Produktin

Modeli: _____

Numri Identifikues i Produktit: _____

Numri Serial i Motorrit: _____

Numri Serial i Kambios: _____

Numri Serial i Gjeneratorit: _____

Numrat Serialë të Shtesave: _____

Informacione mbi Shtesat: _____

Numri i Makinerisë së Klientit: _____

Numri i Makinerisë së Shitësit: _____

Informacione mbi Shitësin

Emri: _____ Dega: _____

Adresa: _____

Kontakti i Shitësit

Numri i Telefonit

Orët

Shitjet: _____

Pjesët e
Këmbimit: _____

Shërbimi: _____



S9BK8832
©2017 Caterpillar
Të Gjitha të Drejtat të
Rezervuara

Cat, Caterpillar, logot e tyre përkatëse, veshjet tregtare "Caterpillar Yellow" dhe "Power Edge", si dhe identiteti i korporatës dhe produktit që përdoret këtu, janë marka të Caterpillar dhe nuk mund të përdoren pa leje.